

NU INKOMMET:

Stickade Ylledukar, såsom Ohrenburgska-, Mohair-, Alpacca-, Vega Shawlar m. m., hos **P. Antonoff.**

Strumpor & Vantar af siden, ylle & bomull, hos **P. Antonoff.**

Ylletröjor & Jersey, hos **P. Antonoff.**

Filt-, Jute- & List-mattor, Möbel- & Gardin-tyger, Möbelschagg, hos **P. Antonoff.**

Schagg-Mattor & Borddukar, hos **P. Antonoff.**

Ylletyger, Plysch, Garnitytyger, Cachemir, Patent- & Siden-Sammet, Flanneler, m. m., i stort urval, hos **P. Antonoff.**

Franska Korsetter hos **P. Antonoff.**

Rullgardiner, Ylle Filtar, utmärkt vackra, Resfiltar, hos **P. Antonoff.**

Herr Kragar & Manschetter, Slipsar och Kravatter, allt i stort urval och till billiga priser, hos **P. Antonoff.**

Åbo Skjortmagasin.

JULUTSTÄLLNING hos **CARL FR. JUSELIOUS.**

JULUTSTÄLLNING hos **W. ETTINGER.**

Passande till Julgåfva!
Förnicklade *Medaljong-stämplor*, med namn och adress, att bäras i urked. Pris 5, 6 och 7 mark stycket. — *Sjelffärgande Automator* att bäras i vestficka. Pris 5 och 6 mark. — *Linnemärknings-stämplor* med absolut outplånligt märkbläck. Pris 4 mark. — Eleganta förnicklade *Penskaft-stämplor* med namn i skaf-tet. Pris 6 mark. Dyliska med sigill 8 mark. Porto för hvarje stämpel 50 pmi.
Helsingfors Kautschuk Stämpelfabrik.
N:o 21 Fabiansgatan, Helsingfors.
(Nya Pr. 2, 20)

JULUTSTÄLLNING hos **I. P. SOVE.**

JULUTSTÄLLNING
BAZAREN.

Commissionslager af **Tammerfors Tändsticksfabriks Aktie Bolag** prisbelönta tillverkningar hos **WILH. KLEIN,** midtemot Kåtholska kyrkan.

A Hiekka brädgård säljas af **Raiivola sågs tillverkning** Hel- och half-spontade hyflade bräder och plankor. Fönster och dörr lister. Ohyflade bräder och plankor af skilda slag. Stakett spejl. Lådbräder (endast på beställning). Prof på hyflade bräder kunna ses och aftal om beställningar träffas å **Rosenius & Sesemanns kontor.**

Utmärkta oljebesparande **Smörjapparater** för maskiner, enligt nytt patent, jemte därför pre-parerad smörja, hos **G. Hagman.**

CIGARRER.
Hamburger fr. 12 t. 27 m.
Bremer „ 11 „ 21 „
Mexico „ 22 „ 26 „
Äkta Havanna „ 28 „ 60 „
Jakobstads (Streng- bergs & Co. „ 6 „ 13 „
hos **Oscar Clouberg.**

Commissionslager af **P. C. RETTIG & CO** i ÅBO prisbelönta tillverkningar såsom Kardustobak, Cigar- rarer och Papyrosser till fabrikspriser i parti, hos **W. DIPPELL.**

Passande Julgåfvor!
Kautschuk-stämplor levereras 14 dagar efter lemnad beställning billigast af **Wille Lund.** Adr.: Herr Seth Sohlbergs jernhandel.
En hundvalp om 8 & 9 månader gammal för billigt pris i Hattbutiken vid Petersburgska gatan N:o 51.

Skönskrifning.

Undertecknad meddelar privat undervisning i skönskrifning åt såväl damer som herrar. Hel kurs 15 timmar. Afgift 15 mark. Anmälningar kunna göras inom trenne dagar i min bostad, Belvédère N:o 3 kl. 10—12 f. m. och 6—7 e. m.

Anna Hellman.
Skriflärlarinna.

OBS! Endast en kurs gifves.

Intyg:

Att Fru Anna Hellman, som för undertecknad genomgått en kurs i skönskrifning, icke blott tillegnat sig en vacker handstil samt kännedom om metoden för undervisning i nämnde ämne, utan och som biträde vid åtskilliga läroverk, ådagalagt full kompetens i att meddela undervisning i skönskrifning. Varder härmed intygadt. Stockholm den 1 Nov. 1881.

J. Andersson.
Kongl. Hof-Kalligraf.

Till Enkefru Anna Hellman!

För den osparda möda och ögonskenliga framgång, hvarmed Ni Enkefru Anna Hellman, under sistlidne November månad meddelat åtskilliga af läroverkets elever — och bland dem flere medellösa ynglingar — undervisning i skönskrifning vid Lyceum härmed betyga Eder ett välförtjent erkännande. På lärarekolegiets vägnar:

Karl Emil Granqvist.

Med tacksamhet intygas, att Fru Anna Hellman vid Privata Finska Fruntimmersskolan i Björneborg med nit och framgång meddelat undervisning i kalligrafi åt en del af skolans elever, af hvilka flere som frielerer deltagit i undervisningen. Björneborg den 9 December 1882.

Lina Högman.
Skolans föreståndarinna.

Den skicklighet och det nit, hvarmed fru Anna Hellman handledt åtskilliga elever vid svenska Fruntimmersskolan härstädes, hvilka vackra framsteg äro märkbara, erkännes med tacksamhet såsom och fru Hellmans godhet att gratis handleda några af de omedlade. Uleåborg i Oktober 1883.

Maria Junnelius.

Nu inkommen: God Torrfisk hos **W. Schavoronkoff.**
Katharinegatan N:o 59.

För vintersäsongen:
Ryscher och spetsar, hvita och kulörta, Koafyr blommor, plymer, fjädrar, band i alla färger, snilje garnityrer, brudslöjor och myrten kransar, handskar, hattar, skinmössor och muffar, hos Emma Albrecht.

Tammerfors utmärkta asfalt-filt, hos **Clouberg & Co.**

Nu inkomna:
Ylle Klädningstyger. Svart Caschimir från I mk 50 p. aln, Vega Dukar, Engelska Gardiner, Muslins Gardiner från 20 p. aln, Underkjolar, Ylle Vantar för herrar, fruntimmer o. barn, Album från I mark st., m. m., hos I. P. SOVÉ.

NU INKOMNA: Vålsittande Corsetter i alla storlekar, hos **I. P. SOVÉ.**

MÖBEL, passliga till möblering af sex rum, säljes billigt och särskildt på ställe. Adr.: S:t Petersburg, Grafskij pereulok, hus N:o 7, qv. 11, ingång från gatan.

För Sparsamma husmödrar giftfria färger för hemfärgning af siden-, ylle- och bomullstyger, garn m. m. med lättfattlig bruksanvisning å 25 p. i pr paket, hos **A. Palonen.**
Aterförsäljare erhålla stor rabatt.

Dekorationsväxter.
Brud- och balbuketter, Kransar, **I. Molanders växthandel.**
Katharinegatan, Aina Ekbergs Yllevaruhandel.
Telefonnummer 59.

Under November och December månad realiseras ett större parti manufacturvaror en gros & en details under inköpspris, genom **Fina Kykkänen,** I F. W. Mielck & Co Vinhandel.

РАСПРОДАЖА.
Въ Ноябрѣ и Декабрѣ мѣсяцѣ распродаются большая партия мануфактурныхъ товаровъ оптомъ и въ разницу по цѣнамъ ниже закупныхъ цѣнъ.
Фина Кюккэнень.
Викторговля Ф. В. Мильна и Н. Н.

Gungstolar, deribland från **Wasa,** vackra och beqväma, hos **C. J. Ullberg.**

Amerikanska Skridskor, Nurmis d:o, Tyska d:o, hos Seth Sohlberg.

Favorit-Kaminer.
Dessa flyttbara, bränslebesparande och eleganta kaminer, de ovilkorligen bästa i handeln förkommande, försäljas hos **Seth Sohlberg.**

Fönsterglas, Tapeter och Takrosetter hos **A. Palonen.**

UTBUJDES HYRA.
Ett möbleradt rum, med värme och upp- pasening nu genast i Cloubergs gård vid Vaktornsgatan, hos **Doktorinnan A. Paclius.**

Till följe af bortflyttning från orten, uthyres uti gården N:o 2 vid Richardsgatan i Wiborgska förstaden ett gladt, varmt och trefligt kvarter om fyra rum och kök jemte nödiga uthus: för 42 mk samt, om så önskas, stall och fåhus för 2 mark i månaden.

I tjänst ästundas.
En tjänsteflicka, med vana vid tvätt och strykning, kan erhålla plats som hush. nu genast. Närmare i detta blads tryckeri.

DIVERSE.
Beställningar emottagas å **Kautschukstämplor** och **schabloner** å såväl hela sam- som monogrammer o. bokstäver. Märk- bläck och penslar finnas äfven. Ga- leschbokstäver finnas också. OBS! Allt till billiga priser i **Hattbutiken** vid Petersburgska gatan N:o 51.

Begagnade kläder emottagas till försäljning. Litt E. N:o 11 vid fiskarstranden. **M. Sahlbör.**

Obs! En ärad allmänhet underrättas härmed att jag mottager alla till mitt yrke hörande arbeten, såväl nya som reparationer och förtenningar m. m. Billiga priser. Min bostad är vid Kasern- gatan N:o 123, midtemot sve.ska lyceum. **A. Mielonen.**
Kopparslagarmästare.

NORDISKA AKTIEBANKEN för **HANDEL** och **INDUSTRI.**
Ryskt Sedelmynt säljes och köpes å bankens cen- tralkontor.

Passliga och starka **skoplugg** förfär- digas med skyndsamt. Skridskokän- gor för herrar och damer. Uniformsstöf- lar för herrar militärer samt skoplugg för sjuka fötter förfärdigas till synnerligen billiga pris- er af **J. Nevalainen.**
Vattenportsgatan N:o 20, midtemot Katol- ska kyrkan.

Agenturer emottagas samt **Kommissioner & Speditioner** m. m. ombes- örjas prompt och billigt af **C. Rosenius jr.** Wiborg.

Elektriska ringledning uppsättas billigast genom **Joh. Stenberg.** Telefonkontoret.

Brand- och Lifförsäkrings- Bolaget **„ROSSIJA“** i S:t Petersburg (Grundkapital 4,000,000 Rubel) avslutar försäkringar genom **Becker & Blohm,** befullmäktigade Agenter för Wiborgs län.

Bytesannonser.
Annonser, som införas i „Östra Finland“, kunna efter överenskom- nelse äfven införas i Helsingfors Dagblad, Morgonbladet, Åbo Under- rättelser, Åbo Posten, Åbo Tidning, Nya Pressen, Kotka, Björneborgs Tidning, Wasabladet och Uleåborgs Tidning samt i alla finska tidningar emot erläggande af 10 p. pr petitrad

Bantåg afgå alla dagar:
Till **Petersburg** kl. 7 f. m. o. 7.16' e. m.
Till **Helsingfors** kl. 1.14' e. m.
Nattåg till Helsingfors hvarje Tisdag o. Fredag kl. 10.40' e. m.
Godtåg afgår med 2 klassens passagera revagn från Wiborg till S:t Petersburg kl. 12.15' midd. och från Wiborg västerut kl. 3.15' e. m.
Wiborg. Östra Finlands tryckeri, 1884.